



ኢትዮጵያ ከዚህ አዲስ አበባ

አስተዳደር

ስኩ ስልሰ ቤት ሂወሮን አስፈላጊውን

ተርተጋዥ

የ- ስልሰ ሰዕድ

Kingdom of Saudi Arabia

The Cooperative Office For Call And Guidance
To Communities at Um AL- Hammam
Under The Supervision Of The Ministry Of Islamic Affairs
Endowment Guidance & Propagation

Tel. 4826466 / 4884496 Fax 4827489 - P.O. Box 31021 Riyadh 11497

الولاء والبراء في الإسلام

ج ٢٦٦٤٦ - ج ٢٦٦٩٣

تأليف

الشيخ صالح بن فوزان الفوزان

ترجمة

صالح سعيد عمر

መቻድ የዚህ የዚህ ተርጓሜ

በለማሪያም ወሰነት ወሰነመ- 91 ንበደና
መ-ከመድና::

ከብር አንበሳ እናም በኋይ ሂደራቸውን
ደረሰትን አገባኝ ደስታቸው ሰራተኞች
እኩብል መጽሐፍ የሚ ተተርጓማት ስሸፍ ስኩ
ንግድአለ ገዢ እኩ አዲካ በረከ ዘላ
መጽሐፍ በሽያጭ ስልክ አልፈውሃን ተተክለውት
ንግድርጋም ዘግቃናና ዓይነት የሚገኘና
ነበረሰ::

እምበኬር ከብር አንበሳ ንበይ መ-ከመድና::
ኋይ የዚህ ህዝብ ከደናም የሚ ተገኝነት አብ
መኩ ተኩበኩ ከ-ኩር ጥርጋናም ከቅርቡ እንከለው-
መ-ከመድ ወለድ ክብ ወለድ፡ ለበኩ ክብ
ስበደቱ ተው ክብ ተው ፈላጊዎን ይበለ ክርም፡
ስለምንታይ እንተተባሟለ ስኩ ወለድ ክብ ወለድ-
ተፈልድ፡ ለበኩ ክብ ለበደቱ፡ ተው ክብ ተው-
አብ የዚህ መ-ከመድ ልይማጥት የሚከተው ዓይነ
እለኖ ይበለ ክርም፡ ተቋ’ዩ እስልምና የሚ
ከ-ኩርን ስርከን ፈላጊዎን ለለ ከደራ-ስብን ከደቃና
ከብር ከ-ኩርን ስርከን ከፈላጊዎን ከርከቀናን’ዩ
መጽእት ለለዘ ስኩ ተከቋ መ-ለእ እማን አለው
ስብ ጽለእ ከ-ኩር ለለ ከኩነ፡ ዓ-ኩር ለለ-
መ-ለእ እይፈትምና’ዩ፡ እኩዳኩ አብዛ ዓለም
መ-ለእ ዓይነ መ-ለእ የኩአት ሰነዱ ለለ እንቀብ-
ናናም ተኩታለ ተኩለውን ወጪ ጽለቀ ክብ
መ-ለእ እኩተአለየን እኩስተውንለን’ዩ እንቀብ፡፡

በለሁ ከ-በ-ር አንበበ፡ ከበዕለ መጽሐፍ ተከከሩ
ወለው ነጥበታት ክብ ከታብናይ ለብን፡ ክብ ሲ-ና
ናይ ለሰ-ሳን ሰለ ብኩነ ይረዳት አስፈላጊ
ከተቁበለን እበት ከተምርከኝን፣ ይ አጠበቅ፡
ከምኑ ወ-ን ከም አስተማይ መጠን፡ ከበዕለ
ተባሮለ ወለው የጊዜ ለይበርሃለ የእመ-ናት ብኩ
ወ-ለማኑ በምስተታት ከተርዳኝ ይኖር፡

ተጋዢዎ፡

ቻስታና

((من لا يشكر الناس لا يشكر الله)) دواده مسلم

አቶ ከበርሃን ቅጽውን አቶና መርከና ነበረ መተካመና
ከምህረ ደብዳ ዘንድቁ ለማት አያመሰግን
ንእነዚውን አያመሰግንን ይሸፍ ከበር አበልም ቅል
በምስጫስ

የህ አበር አድኩም በጽሁፍ አል መጽሐፍ
ከምኑውን ቅጽሁፍ አበልምናም መጽሐፍ፤
አበር ተርተም ጉዥ ከይርከበ፡ ደንብመኑ ከይበለ
ተወካይነትን ስይከለል የዚህ አገበረ ከበር ቅዱና
ይ. በያን ስልክ እያቀም፡ ነዚ ቅድስ ተማሪር አበር
ወ-ለ-ድ ወለድ በስጋር በጥመትናበባና አበር
አገልግሎት ዓለም በቅድስነትን ሪፖርት ከተፈፀመ አበር
አጭራ ደጋማ አበር አገኝ ደረሰኝ አገሮ ከስተር ከ-ለ-
አንበረ ደ-ና ከተበረለ እማካለን ::

መቻቻ

አልካምናለሁ ወሰንቱ ወሰንሙ ዓላ
ኑረና መ-ከመድ ወአለሬ ወሰኑበሬ ወመን
አሱተኩ ለሆኑሁ::

አምበኬ ገረቦን ገረቦልን ድጋር
ምናቻው፡ ገራቻው ለረ አቶኑ ደቁ ለበት
ገኘቻቻው፡ ወቻኑ እያ ከምኑውን ገለሰቱ ለረ
አቶኑ ገኘቻቻው፡ ወቻኑ እያ::

ከብቱ ዓይ አስፈምና አምኑት ቅንጻቻቻ
ከእ፡ ከ-ለ አስገማይ በዚ አምኑትኩ አአምኑ
ገኘመንቱ ለበቅ ምናቻው፡ ገለሰቱ
ኋይሁ አምኑት ደማ ገኘቻቻው ገኘቻቻው፡
ገኘው-ከራድን ገሆናን አለምና ገኘቻቻው
በአንጻሩ ከእ ወሰን ለረ ምርሱ ገዘጋበሩ
ገኘቻቻው፡ ሲደ ከብቱ ገኘቻቻው፡ አተከዘዘኝና
አተአዘዘኝና መንሩ ዓይ እረጋሁ አብራሱምና
አገብተዋምና እያ::

ለበውን አብ ቁርአን ከምኩ ይብል፡

» قُدْ كَانَتْ لَكُمْ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا
لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَآءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ
وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَعْضُاءُ أَبْدَأَ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَحْدَهُ ﴿

المحنة 4

አብ ገኩ ከብ ማይናት ዓይ እረጋ
መ-ከመድ እያ፡ ለበውን አብ ቁርአን ከምኩ
የብል፡

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أُولَئِكَ
بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٌ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ (51) ﴾

السادسة

እኩ አስተዳደር ዓንቀጽ ፍጻዴን
በፍጥነት ታስቦ መቆከቻቸት(አሁል ከታገ) :
የጠቅላላ ለማቅ የሚታወቁ አመልካ የጠቅላላ
ንግድነትነት ተከባዩ:: ከጥቅው-ን
የተከፈል የጠቅላላ ለማቅ ቅጽት አመልካ
የጠቅላላ የሚባሩ ተከባዩ የጥቅው-ን ልቦል::

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْخِذُوا عَدُوّي وَعَدُوّكُمْ أُولَئِكَ ﴾

السادسة 1

አዲ መ-እሮን ስብ፡ የጠቅላላ መግኑ
ቀረብ በተሰበ ላንተኩነት ፍጻዴን ልቦል የሚታወቁ
አመልካ ዕርክነት ከገባዎች ልቦል ተረጋምዋ እያ::

ለሁ አብ ቁርአን ከጥቅው ይብል::

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْخِذُوا أَبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أُولَئِكَ إِنَّ
إِسْتَحْيَا الْكُفَّارُ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴾ (23) ﴾

السادسة 2

ከጥቅው-ን ልቦል አብ ቁርአን ከጥቅው ይብል::

﴿ لَا تَحِدُّ قُومًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ يُؤَدِّونَ مَنْ حَادَ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا أَبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ
عَشِيرَاتِهِمْ ﴾

السادسة 22

እኔ የጊዜ ብቻ ተደርሱ በዚሁ የ
ይች ስላት ከይፈልጥዋ እስወ፡ እኩ ይኩ ተደ
ኩበተዋም ይፈልጋዋም የወጥ ይገበረዋም አበራለ
አብ ተኩረት የረሳዎች ፍቃድ ነስ(ከርስተዋን)
አስተዋኑ የወጥ ከበል ስሚወጥ..... እኩ በረባ ከላ
ተደግኝ አስተነት ቅል፣ የ፡፡

ከገዢ እኩ የተፈጻሚ የደረሰ ዓይነት የ
እስራያዊ እምነትን፡ 7 ይገልጻ ከንግበረለውም
አካረዋም፡ ከገዢአው-ን በአንድ ገዢ-አማራን ለበቃ
አስተና የሚችው ታክክለቷዋም ጉዳታ ገዢው
አይ፡፡

ይሁ እብ ቅርአን ከገዢ ይገል፡

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيَؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ وَمَنْ يَوْلَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ (55)

ከገዢአው-ን እኩ ከገዢ ይገል፡

﴿ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحْمَاءٌ بِنَّيْتِهِمْ ﴾
الفتح 29

ከገዢአው-ን ከገዢ ይገል፡

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾
الحجرات 10

ከለውም አመንት፡ ወሳኔ ከርአዋም፡ 7/1593፡
አመናም እንተተረከተዋ በየደመናትን በአገኘነትን
አስተዋኑም፡

ሬ. አብ ቅርሳን ከምዕስ ይጠል፡

﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَانِنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَّا لِلَّذِينَ آمَنُوا
رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ (10) الحشر

ከ-ለ-ጥም አመ-ን-ት ደ-ማ ክ-ብ መ-ቁ-መ-ር-ታ
በ-አ-ብ-ረ-ር ክ-ሳ-ብ መ-ፈ-ረ-ስ-ታ-ጥም ወ-ሳ-ኩ ማ-ረ-ጥም
እ-ን-ተ-ተ-ረ-ሳ-ሳ-ቅ ከ-ም-እ-ው-ን አ-መ-ጥ-ጥም እ-ን-ተ-ነ-ው-ሳ-ቅ
የ-ን-ከ-ድ-ሳ-ዳ-ጥም እ-ሳ-ዋ-ት በ-ጥ-ጥ-ጥ-ጥም እ-ት የ-ሳ-ረ-ዋ-ይ
አ-መ-ሰ- እ-ት ቅ-ጥ-ማ-ይ አ-ብ-ረ-ር ይ-ኩ-ተ-ለ-፡ ከ-ም-እ-ው-ን
የ-ን-ከ-ድ-ሳ-ዳ-ጥም የ-ብ ሬ-ሬ ደ-ን ይ-ገ-ብ-ኩ-፡
የ-ን-ከ-ድ-ሳ-ዳ-ጥም ከ-እ ክ-ብ ሬ-ሬ መ-ቁ-ፈ-ራ- ይ-ካ-ቱ-፡

ኋይ ደንብታን ነገናታን አሳብኬ ምልክታት

ቀድሚያ:

ከብ ምልክታት ደንብታ ካከደረ

1) እብ እለባብ ክናን ይሽ-ን እብ
አዘረርባን ክልናን ዓይናም ምምስስል:

ምናንያቱ እብ እለባብ ክናን ካለ
አዘረርባን ክልናን ዓይልአት ምምስል ነጥና
ከተመሰለውም ተደረሰ አከና ከምትፈትም
አሳብኬ፣ ይ፡ስለዘ፣ የናም ክናይ መ-ከመድ፡

(من تشبه بقوم فهو منهم)

ተርጉም፡-

«ንኩልአት ህዝብ አመሰለ ክብኬም፣ ይ» ማለት
ንተናር አመሰለ ክብኬም፣ ይ አበለ፡፡

ስለዘበኬር ዓይ ከናር መለለይ. እብ
ባህልታ-ጥምን ዓይክአምን ከምኬ-ው-ን ዓይናም
ዘረፈም መበያት ከም ምልክለ ፍጤትም፡ ሆነዚ
ምናንያቱ፡ እብ እድገይ ዘይኬና ውጤ በቋንቋኬም
ምአዘር፡ እብ ዓይ እከናደናን ምብላዕን
ምስታይን እባባን እብ ክልናን ዓይናም
ከተመሰለ ተረው እይ፡፡

2) እብ ዓይናም ከተቀመጥን ምስናት ይንብ
ኋይ ዓይ እለባይ ሆኖበትን አይነትን

ምናንያቱ ሰደት በዚ ተርጉምን ምስናት፣ ከ
ልጠምን ከተሟችር(ከተሰደድ) ወችን እይ፡
ምናንያቱ እብ ዓይ ከናር ከተነበር ዓይናም

ለበቃ ደንብ ከምት-ገብርለ-ም፣ ይ አስተር፡
ስለዚ ተደ አስተምሮ ታኩረቶ ከሰለት እናሂለም
አብ መንገድ ከ-ፍር ታኩረቦ ለረ አረምዎ እያ፡፡
ለረ አብ ቅርአን ከምዘ ይ-በል፡፡

﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَوَقَّعُهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنَّا
قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ كُنْ أَرْضُ اللَّهِ
وَاسِعَةٌ فَلَهَا حِرْرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَا وَاهَمُ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ
مَصِيرًا (97) إِلَّا الْمُسْتَضْعِفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
وَالْوُلْدَانَ لَا يَسْتَطِعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا (98) ﴾
النساء

ለረ በደኩ ካኩ-ምትን ከሰለት
ከይ-በለ-ምን ገንተዘይ-ከይ-ት ታኩረለት አብ ዓዲ
ከ-ፍር ታኩረቦ ፍቻድ አይ-በለ-ምን፡ ጥን እኩ
አብ ዓዲ ከ-ፍር አስተር ለበ ማ-ምድ-ታ-ዋ
ጥቻሚ አለው ሌኩረቱ ከም ጽው-ረ-ት(ዓልዎ)
ናብ ለረ አስተር፡ ታስቦ-ለምና አስር-ገለን
አብና ታኩቀመጥ ቅበል፣ ይ፡፡

3) የጊዜ ስራዎን የተረከትን አልካ ስብ
ቃይም ክት-ገይ-ሻ፡

ናብ ማ-ር ዓዲ ከ-ፍር ታኩተለይ አረም፣ ይ፡
በደኩ አብ ገራን በስ-ኩ ማ- ከም ታስከ-ለምና
ወይ ታኩረለ ወይ ከለ ፍለ-ይን በቻምን በስ-ኩ
እንተርሱ ስብ- ገይ-ሻ፣ ሙስር አብ አልካ
ዘይ-ከብ፡ ተምህር- ታምር-ከብ አልካ ከንደተን
ዘለኩ ለለ ክት-ቀመጥ ይ-ቀቀል፣ ይ፡፡ ክይ-
ጥን እተን አይ-ደለምኩ ማ- የምስ ወዳለኩ ስብ
ዓዲ አስተም ታኩተም-ለስ ቅይ-ብ እያ፡፡ እነ

መግኘት ወ-ን ቅድመ-ከናት ከተማልአ አግባብ
አለ፡ ዘዴ ንስ ህይማኖትኩ ከተገልጻ፡
በእስራምናኩ ከተከበን፡ ከበናይ ከተኩ
በታችት ከተርጻች፡ ከበናይከተን ወ-ኩታትን
ናይ ለሰነድ ዘዴተጥንቃቁ ከተከበል አለኩ፡

ከምኑው-ን ምእንድ የዕቅ (ያዕዳት ዓገብ
ረስን) ዘእስራምና ከተዘርጻሁን ዓገብ ዓይነው
ከተገለጻ ይቀቀ ወይ ከይ ግድን ይ፡፡

4) ንዑስም ምስጻዬ፡ ከበናይ ለዕስ እስራም ገዴ-
ፍጻምዎ ከተደግኝምኩ፡ ከምኑው-ን ከተኩ-
ሸምን ወጪዎ ገዴረር ከተከተለለውምኩ፡
እዱ ተግባር ያማ ከበናይ ዘእስራምና
ዘርፍርሁን ዓገብ ከተኩ አመልካን አይ፡ ለጻ ከበናይ
የድርሻኩ፡፡

5) ከበናይ ተገዬ ከተመለያ፡ በእኔም
ከተተክማሙኩ፡ ከበናይ የዕስ እስራም ማረጋገጫ
ዘዴ ለጻ ለዕስ ከተሸም፡ ወጪዎ ከምኑው
አማካርቻ ባርካ ከተከዘዴ፡
ጻ ከበናይ ቅርቡን ከምኑው ይ፡፡

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْجُونَ بِطَانَةَ مِنْ دُونِكُمْ لَا
يَالَّذِينَ كَبَالا وَذُووا مَا عَنْتُمْ قَدْ بَدَتِ الْبَعْضَاءُ مِنْ
أَفْوَاهِهِمْ وَمَا لُخْقِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَاهُ لِكُمُ الْآيَاتِ
إِنْ كُلُّمَا تَعْقَلُونَ (118) هَالَّذِينَ أُولَاءِ نُحْبِيُّونَهُمْ وَلَا
يُحْبِبُونَهُمْ وَتَؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلُّهُ وَإِذَا لَقُوا كُمْ قَالُوا آمَنَّا
وَإِذَا خَلُوْا عَصَمُوا عَلَيْكُمُ الْأَنْعَامُ مِنْ الْغَيْظِ فَلَمْ يُؤْمِنُوا

يَغْيِظُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (119) إِنْ تَمْسِكُمْ حَسَنَةً تَسُؤُهُمْ وَإِنْ تُصِيبُكُمْ سَيِّئَةً يَقْرُحُوا بِهَا)
آل عمران

እምበኬ እና ብተሰራት ዓንቀጽ ፍይ
ቀርኩን፡ ፍይ ከኩር ወ-ሽጭዋ ባስበረምን እና
ው-ሽጭ ለቦግ እንደር ህዝብ አስተያም አለዋም
ጽልኩን ተገልጻልኝ፡ ከምኑው-ን እንደር አስተያም
አከረድዋ ተንከላን ጥልመት-ን ከምኑው-ን
ንህዝብ አስተያም ከነድኑ ከም ብረትው-
በዘተፈለያ መገኝ ተድኑት ከውርድለው
ከምዘረፈኝ ተገልጻ፡ ከምኑው-ን አስተያም
በዘተዋዋም ምትኝምምን ተጠቃሚም ከነ
ድኑዋምን ከዕምተለ-ምን ከምኑው-ጥና
ይከተሉና፡፡

እና መ-ሳ አል-አሽንረፋ ገዢ-መርፋ ከምኑ^١
አለም ይጠል፡- የዚይ ክ አደ ነስራኑ የተኞች
አለኑ ምስ በልክም እንተረ ወረዳ-ኩ(الله)?

ቍል ፍይ ሌጋ አይነማቧኝን ደንብ፡
﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْخُذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أُولَئِكَ
بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾

እንተረ ከይ አልካ፣ኩ አስተያም ከዕተገበር?
ምስ በለኑ እና ስኩ እ አዘዴ ፍይ አስተያም
ሁኔታኩ እና ከበኩ ከድልዋኑ የሰራተኩ የ
ሂደማነቱ ስኩ ገዢኑ የዚስ በልክም፡ (ሮ
ዘዋሪያ እና አየኩ-በረምንያ፡ ሰጋ ከአሰራም
ኩ እና አየዕ-በየምንያ፡ ሰጋ ከር-አቶም ከኩ
አየቁርበምንያ እለኑ) ይጠል፡፡

((روى الإمام أحمد ومسلم أن النبي ﷺ خرج إلى بدر فتبعه رجل من المشركين فلحقه عند الحرة، فقال إني أردت أن أتبعك وأصيّب معاك، قال: تؤمن بالله ورسوله؟ قال: لا. قال ارجع فلن أستعن بمسرك.))

ተርጉም-

ኩረይ መ-ከመድኝ የገዢ ወ-ገኘ ፍይር
ምስክር ወጪ አይ ስብአይ ክብ መ-ሽረኝ
ይይሱኝ እናተኩተለ እብ ቀራይ ተተባለ በታ
ምስክር በጽሐፍ እና ክኩተለኩ ይፈጸማለኩ ተረክብኝ
ከርከብ የገዢ በለ-ም ለስ-ልኝ በረበኝ በረበ-ልን
አማራኩ ይረኩ? እለ-ም ተተተው: እና ጥኩ
አይአመንኩን እለ መለሰ-ለ-ም: በይሱኝ እኩ
ኩረይ መ-ከመድኝ (ተመለስ እና በመ-ሽረኝ
አይአጠገኝኩን የ እለ-ም መለሰው::

ኩብዕ ነከሰራ መርቃዋታት እንደደለሁ:
ዝተኞር እብ ፍይር እስከም ስራ-ሳይ ተኩሙኩ: እም
ጥኩ በኩራኩ ገይሱም ዝተኞችን መረስጠራ-ታን
ፍይር መ-ሰለማንን ክሳራጥራ በበቃዕ-ን በኩራኩ
ዝመ-ሰለማንን ክኩድኩ-ለ ተኩስኩ-ን
እናተኩይኝ እብኩ መዘዕት ክትሆቦም ተራሱም
እይ::

አይ ክብኩ : ዝተኞር የገዢ የፈር እስከም
ብምም ስራ-ሳይ እብ ተረሱም(ቁጥራ በታታት)እኩኩ
ዝኩአቶም ክግም ስራ-ሳይተኩታት: መረስጠራ
መከኩን ፍይር ገዢ ስራ-ሳይተኩን በመ-ቁጥር እብ
ዝ ቁልሙ አስ-በደን ክት-ተብረዱምን :ምስክ
ስይ-ሰራታት የመት-አስቀምን ወይ ምስ እስከም

አብ ዓዲም ምትስው-ዋቢን አብዕ ገዢና አርከብ
ዘለሁ ይ::

6) በፍጥም ራይ ዕለት አቆዳና ከተቆናር
በፍጻይ ከኋ ዝነርቃት ራይ ምድማጥጥም
በቻተጥምን ዘላሽ፡ ከም ዕለት ልረት፡-
አሁን አቆዳና ከም መከተሸ ዕለት-ልረት
ናይ ንበለህ ዓዲ እያ፡ አሁን ከኋ በስተቀም
ዘመሃንዘም ልጠራ ዓካምበር ከበት ምድማጥናት ራይ
ናይ ዓዲ አይከናን በዕስ ዓይነት አቆዳና
ከተጥቀም አብቻ ዓቶም ስርቃትን ምድማጥታዊ
ተዘክሬን ከም ምትስበባር ይ አቆዳ::

በጽት ራይ ንበለ መ-አመድና ገበ
ይርደዋለም ከብዕ ተኩለ ገምርአቅ፡ አብ
ግብ ዓ-መር ቤን አል-ዝባብ ነት አቆዳና ራይ
ከ-ፋር ገዢይም ዝአሰላም ተኩውን መቀናሽ በት
ናይ መ-አመድና ተተስረድለ (ሁሸጋል)
ለይ ከኋ መቀናሽ ከም አሰፋር ገዢም፡፡ አሁን
ዘመሃንዘም ከኋ፡ አብዕ ተዘክርናም ተኩለ ይ-ኩን
አብ ከልኩ ራይ ከ-ፋር መለለይ ተኩለ
ከተገኘናን እንዳይም ከተሰርናን ግዢታ(ዋጋ-ብ)
ምናኩን ገርዳለ፡፡

7) አብ በቻተጥም ከተስወስ ወይ ገዢ
ዝምቃም ከተስጠጥም ወይ በት አጠማሸ ይሆና
ከተ-ዘለሁም ወይ አብቻ በቻል አቆሙ-
በታ ከተርከብ፡-

ዝቀርናን አፋብሩ ዓ-ለማኩ ገዢ ራይ
﴿وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُوا بِاللَّغْوِ مَرُوا كِرَاماً﴾

በበል «ኩብ መግለጫ ፍይ የደረት ሌቦ አኞች
አብ በንግተት ፍይ ከፌር አይደካሁትም» ማለት
እኔ አለም ልረድም አለው::

8) ነቱ ከንፃ እምነታምን ለልሰው ሂይማኖትን
ከደረሰኝ፡ በፍተም ለልጻነን ከተማናን ለነ-ምማ
በኋን ከእለትን ከተገረምን ከተንእለምን
ከተማናለምን
በለ አብ ቁርአን ከምዕስ ይበል፡

﴿وَلَا تَمْدَنَ عَيْنِيكَ إِلَى مَا مَتَعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِفَتَتْهُمْ فِيهِ وَرَزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾ (131)

አሁን ማለት ከእነ ህዝቦ አስተያም ብበዛ
አኞች ፍልጻት ጉኩመሬ፡ ፍቅር አኞች ጉቅበጥ
ዘቅመ-ን ወተሂሳዊ ታክክለን ጉኩመሬ-ን
አይደለ ከተባሩን አኞችልከል አይከናን እኋላ ነገሮት
አሁን አይደለም::

በለ አብ ቁርአን ከምዕስ ይበል፡

60 الأعراف ﴿وَأَعْدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْنُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾

አኞች ብቁም ፍትት ፍይ እድ-ማስ
መረጋገጫ-ን የጠብ הארቶችን በመስረቱ ወአስለም
እኔ::
በለ ከምዕስ ይበል፡

﴿فَلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالظَّيَّابَاتِ مِنَ
الرَّزْقِ قُلْ هُنَّ هِيَ لِلَّذِينَ أَمْتَوْا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ
الْقِيَامَةِ﴾

ከጥናው-ን ለበ ከጥናዬ ይጠል፡

﴿وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ﴾

الجانية 13

ከጥናው-ን ለበ ከጥናዬ ይጠል፡

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾ (البقرة 29)

ከጥና ተብሎ እስከ እስከ የብ ከጥናዬ
ጥቃሚታት ከቀዳመዱን ነወ ሊደለታት ከእ
ከብከትምን የ አግባብ የ : ነወ ነወ የምርክብ
ኩ ከፋር እብ ከንዳ የስጠት የይ ባልተም
ተከተኝ ፍጠረከታትን ከሆለም ይግባብ፡፡

9) በእስማማም ከትክስር፡

በ ክብ እስከ እብ ሁጻረታስቦም ተፈጥ
አቶ እስማት የይ እየታተምን የይ
እኩታተምን ከጥናው-ን የይ እባከትታተምን
እናከትታተምን ምም ገዢም፡ ገዢቁ ተበዳቶን
ይቁ እንሰተምን ይቀም በኋይ ባልዕው-ምን ምም
ይስማይዕም እለው፡፡

ነጋዢ አረጋግልና እኔ አበላ ምም
ቁጥራለሁ፡ ቁጥራለሁምን አበላ፣ የ ነይሩ፡፡

((خير الأسماء عبد الله وعبد الرحمن))

እብዬ ስጋዢ አለ ወለድ እስማማም
እንዲተዋረ በምናኩ ተስማዣ ከይልልጥ
እስማት አካላ እለው፡ የይ ቅረብ ወለድን የይ
ዝካላል፡ ይማ በእስማማም ከተፈልጥ ተቋኑል፡፡

በዚ ችሎት ከኩንያት ከኩ መለሰደ ፍደ በተሰባት
ዘኩለጠ-ለ ብስጠና ገም ከቀረብ ከአለ::

10) እስት-ቍኬር ከተ-ጠረሰ-ም ከምኬ-ው-ን ሲጋ
ይር-አመሰ-ም ከተ-ጠራን፡
እዚ ነገር ከለ አለሁ እገና ቁርአን
አራምዎ የይ፡ አለሁ ከምኬ ይበል፡

﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَعْقِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ
كَانُوا أُولَئِيْ فَرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْنَابُ
الجَحِيمِ﴾ (النور 113)

ምኩንያቱ እዚ ተከራ ምስት-ቍኬም
ከምኩራት-ቍኬም ብስጠናን ለተ ከለው-ው ቁጥር የ
የበል ተርጉም ብኩዘ እየ::

ከልከለ፡

ከብ ጥልከተት ፍል መ-አማኑን ይገሏል፡-

1) ከብ ሂሳብ ፍል ከ-ፍር ሂደርነ ፍል ሂሳብ አስተያም ሂደር ከተፍጻም፡፡

ዘደር አበባ ከል ጥናት ፍል ከ-ፍር ፍል ፍል አስተያም መስጠት ላይ፡፡

የሁ ተርተምን ዕላማን አካዣለ ሂደር ከል ከነወምናአተናለም(ቁያማ)አቶም ያሳይ በጥምስራባ ተበርቁለ ገዢ ወደም አናይም፡፡

የሁ መ-አመድ ከል « ከገተም አብ መንነ ከ-ፍር አነበሩ አስተያም እና እያ'የ» እለ-ም የም፡ ስደብ ታኩሮች ከሳቦት ተይብለ አስተያማይ ወይ ከል አብ ሂደርም የሚገባ ተቀምሣ ፍል ፍል አረብበ ከም ዘዋዕ-ት ፍል ሌብን ታስቦለምና ከተዘርጋሁን አልካ እንተዘረዘሩት አብ ዓይነም የሚገባ ተረም እይ፡፡

አሁን አብ ቅርአን ከምዎ ይብል፡

﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَقَّا هُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمْ كُلُّنَا
قَالُوا كُلُّنَا مُسْتَضْعَفُينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ
وَاسِعَةً فَلَهَا حِرْزُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ
مَصِيرًا﴾ (97) إِلَى الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
وَالْوَلَدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَيِّلًا﴾ (98)
(فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا غَفُورًا﴾

2) የወጪ አስተያም አብ የለማቅረብ የጊዜያም
ይኩለ አብ የለማቅረብ አይልያም ተኩረ
በለፍስኩ ተግባራዎች በልሳንክን
ከተወቃቃምን ከተሰጠወምን፡
አገሮ አብ ቅርአን ከምሮ ይገል፡

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أُولَئِيَاءُ بَعْضٍ﴾ التوبة 71

ከምናውን ለረ ከምሮ ይገል፡

﴿وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ الظَّرْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيَانَقٌ﴾ الأنفال 72

3) በአዘናም ከተካዘዎች በተካለቦም ከተካለ፡-

የበርሃ መ-ካመድ፡፡ ከምሮ ይገል፡

((مثل المسلمين في توادهم وتعاطفهم وتراحمهم كالجسد
الواحد إذا اشتراكى منه عضو تداعى له سائر الجسد
بالحمى والسهر))

ተርጉሙ-

« አስተያም አብ ተንሳይሳይም አለ ባዕቃቃውን
ዣመራሱን ከም አንተ አካል የዣም ዘመሰለ፡
አንተ ከብ ከፍል አካላት ገዢተተቀናዣለም የኩ
ከተል አካላት ይቋንቃን ይረሰንኝን ይቋን
ይሰኩን፡፡»

ከምናውን ለረ መ-ካመድ፡፡ ከምሮ
አለ፡፡

((المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه ببعضه وشبك بين
أصابعه))

«እስላምያ ነስላምያ ከም ተንተ ሆን
ዘተአስተና የም በምባል አስብቻ እያም
ነጋድጋና አመካላለፍም::»

4) ከተምዕዳዣም፡ ዘበቃ ከተደልየለ-ም፡
ከምአ-ወ-ን አይምጥላቀምም፡ አይምትልስስምም፡
ነበረ መ-ካመድ፡ ከምዘ ይበለ-፡

((لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه))

ተርጉሙ-

«ተደ ከባኩተኩ-ም አማካ መ-ለ-ኩ አይከመንንኩ
ከለዕ ከምት ገንዘብ ዘበቃ አይደለየለ ገንዘብ
ዘበቃ አይደለየለ-»

ከምአ-ወ-ን ነበረ መ-ካመድ፡ ከምዘ
ለ-በለ-፡

((المسلم أخو المسلم لا يحرقه ولا يخذه ولا يسلمه،
بحسب امريء من الشر أن يحرق أخيه المسلم، كل مسلم
على مسلم حرام دمه وماله وعرضه.))

ተርጉሙ-

«እስላምያ ገእስላምያ ተው፣ ይ፡ እያናእስንኩ፡
እያቀርጋንኩ፡ እስከለኩ አይሁንኩ፡ ተደ ስ-በ
ገበረ ከፋኩ አይገበርኩ-ን አይበል፡ እንተደአ
ገእስላምያ ተው እናእናስወ፡ እስላምያ
ገመ-ለ-ኩ ደመ-ን ገንዘብን ከበረቻን እስላምያ
ከገዢ ተፈጥኩ፡ »::

ከጥናውን እበዳ መ-ከመድና ከጥና አለው፡
((لا تبغضوا ولا تذابروا ولا تناجشو ولا يبع بعضكم
على بيع بعض، وكونوا عباد الله إخوانا))

ተርጉሙ-

«እይተጋለኝ፡ ስቅናንም እይተዋሃን፡
ንዑይተገበኝ ከነ አብ ዕዳ እና ከና-ም
እይተባናለ፡ ቅድናንም አብ መንት ተዋጋደቱ
አተኋ እያግኘኝ ከ-ገተኩ-ም ባደት ለበ አስተዋጥ
ከተ»::

5) ከተኩበመን ከተታበበምን የአጥበር
ከተኩበመን እበደ ከተመጋእለ-ምን ሆኖም ደንብ፡
ለበ አብ ቅርአን ከጥና ይበል፡

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخِرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا
خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ
وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابِرُوا بِالْأَنْقَابِ بِئْسَ الْإِسْمُ
الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتَبَّعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ
(11) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَبِرُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّنُونِ إِنَّ بَعْضَ
الظُّنُونَ إِثْمٌ وَلَا تَجْسِسُوا وَلَا يَعْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيُّهُ
أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مِنْهَا فَكَرْهُتُمُوهُ وَأَنْفَوْا اللَّهَ إِنَّ
اللَّهُ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ (12)﴾

الحجرات

6) አብ ገብ ምግርን ለዕምን ለቦንን ለሰንምን
የመስክርም የኩናን ሌላ መበዳ ከአ አንዳር ዓይ
መ-ኩራቅናን ይ፡ የኩናንም አብ ገብ

ሸዋን ስላምን ጥስ አስተያም ይችኑ እብ ገብ
ሽግርን ሽቦን ከብ እብ አስተያም ይርከቻ፡፡
ረቡ እብ ቁርአን ከምዕሉ ይብል፡፡

﴿الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنْ اللَّهِ فَالْلَّهُ أَكْبَرُ
نَّكِنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ فَالْلَّهُ أَكْبَرُ نَسْتَحْوِدُ
عَلَيْكُمْ وَنَمْتَعْكُمْ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ النساء 141

7) ከተበጀአዕምን ገዢአም ከተረከበን የምስክም
ከተከከበን የምናታወቂ፡፡
እብ ካኩሉ እል-ቁድሉ ሲሆ ከምዕሉ እሉ፡፡

((وجبت محبتى للمتزاورين فى))

ተርጉሙ-

«እናቶም የምናንታይ እለ-ም ዘበጀአኑ ቅ-ቤት
ናተይ ተጠረኞቸም፣ ይ»እሉ፡፡
እብ ክልሉ ካኩሉ ከኩ፡፡

((أن رجلا زار أخا له في الله، فأرصد الله على مدرجه ملكا - فسألته أين تrepid ؟ قال أزور أخا لي في الله، قال هل لك عليه من نعمة تربها عليه، قال لا: غير أني أحبيته في الله، قال (فابني رسول الله إليك بأن الله قد أحبك كما أحببته فيه))

«እና ስጠኑ የኩኑ ቅወል እስተማይ ክበጀአ
እሉ እናኩድ ክሉ ከብ እሉ ተተለክኑ መገኑኩ
እብ መገኑኩ ይረዳ ደበረ ይረኩ ? እሉ ቅተኛ
ንዑ የኩ የእስተማይ ቅወል ክበጀአ ይኩድኩ

አለኝ አለ መለሰ፡ አለከ ገረኝ የማኑ ተረቻ
ዘርግብዕት አለውኝ ደያም የማስ በለው መረሰ
የበለይን ከይኑ ገን የማኑቸ ለበ አለ የ
ፈተዋዎ የማስ በለ፡ እምበኑ እና ከበ አገሱ
ዘተባኑኝኩ የ ከምበኑ ገዢያ አልካ ብልተኝያ
አገሱ ልተደካ የ አልዋ»፡፡

8) ፩መሰለው ከተኝበር

አብ መንገት መሽጣኝም አጭኝ ዘይምኝጥ፡
ከተባኑ አለው ተሰጠው ወጪ አብ ሌሎላም
ዘይምስማይ፡ ፩መርና አብ ተከተተለ አብ መንገት
አጭኝ ዘይምስማጥ፡ አብ ቅዱድ ነገር
ዘዋወሙኝ ዘይምስማር፡፡

ነበረ መ-ተመሪሱ ከምበር ይበለ፡

((لا يبيع الرجل على بيع أخيه ولا يخطب على
خطبته))

«እስተው-ዕለ፡ ቁል ስብ አብ መንገት መሽጣ
ናይ ቅዱ አጥቃ ዘይምኝጥ፡ ከምኑው-ን ፩መርና
አብ ተከተተለ አብ መንገት አጥቃ ዘይስተተት»

አለው፡፡

ከምኑው-ን ነበረ መ-ተመሪሱ አብ ከልእ
አጥቃ ከምበር አለው፡፡

((ولا يسم على سومه))

የተባኑኝ አለው ተሰጠው ወጪ አብ
ጸሎላም አይተስመድ፡፡

9) ንዲ-ጥ-ማት አኞኑ ከተርሱርሱለ-ም ከምሮች
ነበረ መ-ከመድኝ አበላም፡

((ليس منا من لم يوفر كبيرنا ويرحم صغيرنا))
ተርጉሙ-

«ኋናበተና ዘይናበር የኋገኛችና ዘይሱር
ከባና እይከናን »
ከምኑው-ን ለነበረ መ-ከመድኝ ይበላ፡

((هل تتصررون وترزقون إلا بضعفائكم))

ተርጉሙ-

« የጊናት(በሰንበ) የጥ-ማትኩ-ም ዘ
እይከናን ተስወቂን ስኩ ተረክቡን አለጥ-ም? »
ከምኑው-ን ለበረ እብ ቁርአን ከምዘ
ይበላ፡

» وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَذْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْذُ عَيْنَكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ
الْدُّنْيَا » الكهف 28

10) ፍጋእ ከምኑው-ን እስተቻኑር ከተጠረለ-ም
ለበረ እብ ቁርአን ከምዘ ይበላ፡

» وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ » محمد 19

ከምኑው-ን ለበረ እብ ቁርአን ከምዘ ይበላ፡

» رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانَنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ » الحشر 10

መዝኑ

እንተ' ቤት ቅል ተደ አለህ እብ ቅርຂን ክጥም ነበል፡፡

﴿لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّهُمْ وَلَا تُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ (8) المُعْتَدِلَةُ

﴿أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَنَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ﴾ المحنة 8

እብ-ችን ቅትጂን ከተገበሩለም ይኩል ይ አበለ
እምበር ከተፈተው-ምንምን ከተቀርበለምን
አይበን በዚወን ወለደ ወ-ን ከ-ፋ-ር
እንተከይኝም ለከዚ ከምኑ ዓይነት ይ አበለ :

وَإِنْ جَاهَكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لِكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا
تُطْعِهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفٌ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ

١٥

እ-መ- አስማኑ የብ ዓላ እስማኑ መጽእ
በሰኞ ከተቀበለ አተተቻ ዓላ ደማ ክልራ ሰለ
አብረት፡ እስማኑ ነፃእ በሰኞ ከተቀበለ ዓ
አላ ክብ ሰተ-ል ቅቻድ የጠስ አተተቻ ነፃእ

ՊՈՇՏԵ ԴՓՈԱԾՔ ՈՒ.Ե ՊՈԾԿ ՀԱՆԳԹ
ՄԱԼԱԽՄԱ-Դ::

﴿ لَا تَحِدُّ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَوْ كَثُرُوا أَبَاهُمْ أَوْ أَبْنَاءُهُمْ ﴾ الْمَجَانِلَةُ 22

ሰለዘ ፍደ ዓለማዊ እና፡ ከም ምብዳቤን
እብ-ቁ ምናይይን ገበየኑ፣ ይ፡ ከምኑ ብኩ
ምናቁወ- ገበየኑ፣ ይ፡ ምናንያቱ ገኩር
ከተበጀሩ ከምኑውን ዓብ-ቁ ለነ-ምግባር
ከተርእም እንከለኩ ፍጊ እስልምና ማህን
ይገባር፣ ይ፡ እነን ክልተ ለነ-ምግባር ከል ክብ
ማራቁት ፍደ ዓልዋ እየን፡

እንተ ለማቃ ከኩነ ምኞችውን ደርሱትን
ከተጠበረ ጥን ነት ከለው ከፍረ ሂጋዥልን
አረጋጋኝነትን ማለት ሰላ ከኩነ እነ ንዑስ ፍጥ
እስልምና ታክክለዋያ ከይተኝለለ
ምኩንያቻቸት፣ ይ፡፡

ከኩሉ አው-ን ገብኬር ለማቅ ብኩኑ ምናታው-
ን ንትኩትም አራጭ እና ከበላ እንከለ፡
ምስክርም እና ፍቃድ ብኩኑ ከም ዓይ ጉባይ
ርከብ ምማባር፡ የሰም በስርአም አቅር
ከተምኑ፡ ከበ ምህተ-ጥምኑ የምክርአምኑ
ንኩትጥም ብኩልከል እይናን፡

ኅጋድ መ-አመድ ቁስ አብነ አረዳቻጥ
ዘተባህለ ከፍር መንደ ጉኑመርአጥ
ተሰማማሪም፣ የም፡ ከበ አይሁ-ዳዊ
ተለቂዱም፣ የም፡ ከምእ-ወ-ን ከሰበ እዘ ገብ
ዘለናም እስተዋወ ከበ ዓይ ከ-ፍር ፍርማትን

አቅራቢና የጥምኑ አለው እናዚውን አብ
ልሰና በልደትን ስልፍን ስለ አለምም አይከና
እና በዋግኑ ፍደ ምልወጥ ነገር እያለ
የኋና ፍደ ለማቅ ብኩነትን ምናታውን
ምኋናያቸት አይከና::

ስለዚ ለበ ገዢ-እማራትን ለማቅ ብኩነት
ምናታው ክንፈትምም በአንድሬ ይማማ ገዢ-ኋና
ክንፈልአምን ክንፈሰአምን ጉዳታ ቤትና እያለ
አለሁ አብ ቁርአን ክጥምኑ ይብል::

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهُدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفَسِهِمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آتُوا وَنَصَرُوا أُولُئِكَ بَعْضُهُمْ أُولَئِكَءِ
بَعْضٌ﴾ (الأنفال 72)

ከጥምኑ ለበ ቁጥል ክጥምኑ ይብል::

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أُولَئِكَءِ بَعْضٌ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ
فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ﴾ (73)

እናዚ ክስር አተባህለ ቁርአን አፍስር
ቋልም ገዢል ፍደ ለበ

إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ

ከፍስር ክለው ክጥምኑ ይብል::

ገዢ-ኋና እንተዘረዘሩትናኩጥምም ገዢ-እማራትን
እንተዘረዘሩትናኩጥምም :አብ ይቁስብ ልተና(ልተና)
እናዚ የኋና ማለት ከአ ተ-ዳይኩ-ኋና
እናዚ የኋና ከ-ኋና ከ-ኋና የው መ-እማራትን
ምኋናያቸት እና ይቁ ስብ ገዢ-ኋና ክጥምኑ አስቀም
በልደትና ክስር-ቁርአን ይብል::

አነውን በወካይ አብዱ ግዢና ተረኑበ
ወለው ዓለም እስል፡ (አገሱ አልመ-ስተኞን)

الله المستعان

ከፍለታት ደቂሰብ በዘመኑ አግብአም ደንብቸና
ነግድቸና
ደቂ ስብ እብ ምፍታውን ምጽግባኝን እብ ሰለሰተ
ደኝልለ፡

ቍልማሪ ከፍል፡ በዚህ ገለ ምጽሑር በተቂ
ዘፍታው፡፡

ንስተኛው ከእና ታደሣት በኋና መ-እማኑን
ከም አንበሳ፡ ለረዳቸና፡ ስ-ሁዳ፡ ለለሳኑ
እያም፡፡

ቍልማሪ ከ-ለ-ም ከብ ነፍሰኑን መለድ-ኩን
በከፈልኩ ከብ ደቂ ስባት ተለዋለ ምፍታው-
ዘፍታው አግብአም ነበረ መ-ከመደቸና እያም፡፡

በደሳራኩ እናታት ፍደል ምእመናን ገዢና
አንስተኛው፡ ከምኑው-ን እያም ጥዃ-ማት በተሰቦም፡
ከምኑው-ን ነቶም ለዋሣት በጋቶም በፍላይ ከእና
ንስተራኩ እራሱናን (ከም አብ-ብከር፡ የ-መር፡
የ-ሰማን፡ ዓለ) ከምኑው-ን ነቶም በደና በተበረሩ
ከምኑው-ን ነቶም ከብ መከ በተበረሩናን እብ
መደና በተቂበልወጥናን ከምኑው-ን እብ ወ-ግኩ
ፍደል በደርር በተኝኩለ ከምኑው-ን ነቶም እብ
ትኩተት ቤት ከይቶም ታለ-ማሳሳ አገበሩ
(ይደግለሁ ዓንበሱም እናመናን) ከተፈተወም ይግ
ባለ፡፡

በደሳራኩ አስርዱ ነኩ ታረኑን
ከምኑው-ን እያም እብኩ አበላሽ ከፍል በመን
በብኩ ታደሣቶችን ነቶም እርግዳት እና ማኑ
ከተፈተወም ይግባለ፡፡

ይ. አ. ቅርጽ ፲፻፪ ይ.፻፪:

﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْرَانِنَا^{الذين سبقونا بالييمان ولا تجعل في قلوبنا غلاً للذين آمنوا ربنا إنك رءوف رحيم﴾ (10) (الحشر)}

አብ ለበት አማን ከለም ሰብ ዓስተኛ
ከጥማኑውን እናም ቁጥጥት ተከበሩ ከገልጽ የልቦን:
እኔ ዓስተኛው ከገልጽ ከአ ክብ መንፈል አፈ
ዘመናና፡ መ-ናፈቂን ከጥማኑውን ለለእኔ አስተኛው
ሁኔታ ከም ለፈልግን፡ ቴጥርቃን፣ የጥም ለበት ከበአገም
የደረሰናና፡

ኩስኬይ ክፍል፡ ለባዊ የመፈታው ይዘትን ደርከኑት
ዘመናና ከጥማኑውን መረሰኑ ከተጠቀለአገምን
ከተጠቀለአገምን አግባብ፡

እሳቃም ከአ ዘረሰት ከፋር አኔታ ከም
መ-ናፈቂን፡ መ-ናፈቂን፡ ክብ እስለምና ፍብ
ከፋይ ብተመስልት ከጥማኑውን ብተፈጻሚያ እጥነት
ዘመናና ከተፈጻሚያ እያም፡፡

ይ. አ. ቅርጽ ፲፻፪ ይ.፻፪:

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ يُوَادِّونَ مَنْ حَادَ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ

ከጥማኑውን ለበት ዓስተኛው በዝርዝር
ከወቂያም ከለው ከጥማኑው ይ.፻፪:

﴿تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّونَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبَسْ مَا قَدَّمْتَ لَهُمْ^{أنفسهم أن سخط الله عليهم وفي العذاب هم خالدون} (80)

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالثَّبِيْرِ وَمَا أُنْزَلَ إِلَيْهِ مَا أَنْخَدُوهُمْ
أُولَئِيَّاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسْقُونَ ﴿٨١﴾

የልጻይ ከፍድ፡ በተደ ስነኩ አፍተው በተደ
ስነኩ ከሉ ብግኩል፡

እነዚህም ከሉ ብንበኩታት አስተያም፣ የም፡
እነዚህም አፍተውን አጋለ-ኩ-የም እመንት
በመ-ኩ-የም ይፈተው ተከተ ከ-ፋ-ር-ን ሪርከን
ሁኔታ እንደ በግምፋ-የም ከሉ ይጠለኝ፡

እኔ ንዑስም የምና-ተው ከሉ የምና-ይ-የም
መ-ኩ-ር የምበለ-ምን በ-ከ-ከ-ለ እኩ፡ እኔ አገብርወ
ከለው መ-ኩ-ር ለ-ቁ የምበለ ከሉ አይ-ቀ-ድ-ን፣ ይ-፡
እንታይ ይ-እ መ-ኩ-ር ክበራለ-ን ወሰናይ ጥበረ
ከለዘ-ዘን ከበ አማ-ቁ ተግባር ክመ-ገ-ዘ-ት ከምኑ-ው-ን
ከበዕ ከበ-ት አገብርወ አለው ከምበለ አቅ-ጠ-ብ-ን
ቁ-ቅ አበለ-ን መግኙ-ሰ-ት ከምኑ-ው-ን መ-ቁ-ና-ሰ-ት
ና-ይ ሲ-ረ- ክዋ-የ-ም ይ- እ-ገ-ሰ-፡፡ ከይ-ኑ ወ-ን ከም-ቱ
ክዋ-ር-ቁ በ-በ-ለ-ም ወ-ገ-በ-ት ከምበለ አ-በ-ር-ሳ-ቱ እ-ም-
ተ-ከ-ተ ሪ-ር-ከ- ከኔ-ት ከምበለ ከበአ-ጥ-ም ከተ-ር-ሳ-ቱ-ን
መ-ለ-እ በ-መ-ለ-እ ከተ-ገ-ል-አ-ም-ን በ-በ-ለ-ም አ-ይ-ከ-ኑ
ከ-ም-ኑ-ው-ን ከ-ም-ቱ -መ-ር-ቁ-እ- በ-በ-ለ-ም መ-ለ-እ
ለ-የ-ም የ-ም-ና-ት-ው-ን ደ-ር-ከ-ት ከተ-ገ-በ-ለ-ም
አ-በ-ለ-ም ወ-ን አ-ይ-ከ-ኑ-፡፡ እንታይ ይ-እ ከ-ም-ቱ
አ-በ-ለ-ም ማ-እ-ከ-ለ-ይ ከኔ-ት መ-ገ-ለ-ና-ይ ዓ-ይ እ-ህ-ለ-ና-
ው-ል-ቁ-ማ-ና ከ-ን-ሳ-ዘ- እ-ይ አ-ለ-ና-፡፡

እነ የ-እ-ን-ት ሲ-ረ- እ-ል-ኩ የ-ም-ና-ት-ው-
ከ-ም-ኑ-ው-ን የ-እ-ን-ት ሲ-ረ- እ-ል-ኩ የ-ም-ና-ለ-ኩ እ-ኔ-
አ-ተ-ረ-ረ ገ-መ-ድ-ና-ይ ዓ-ይ እ-ማ-ና እ-ይ-፡፡ ከ-ም-ኑ-ው-ን

ከምት አብ አዲስ ተከናወ አለው ወደ ስብ አብ
የመመልቁያም ጥስ አልተዋዋይ አኋውን::

አብዎ ከዚ አለናየ ገዢ ገን ስቱ ከኋላት
ተቁይሩ መብዛዕባቸውም ይቁ ስብ ስቱ የመኋቸውን
ጥምናስ የኋንት ተቁማለ ፍይ ዓለማዊ ነገር ስለ
አገበርም ወላ የሰኔ ለብን ለብልን እንተኩነ
ግብዕ ተቁማለ ይርከብ እንተኩይኑ አልተዋዋይ
ይርከብ:: ከምኑውን ፍይ ዓለም ተቁማለ አይርከብ
ተኩይኑ ወሳኑ ልማዊ ለብን ለብልን እንተኩነ
ብዘናአስ ነገር አመኋገሪያም የኋናስው ይጋረርው::
የብና-ብህ አብኑ የባስ በተባህለ አብ
ዘረጋጀም::

((من أحب في الله وأبغض في الله ووالى في الله
وعادى في الله فإنما تناول ولامية الله بذلك، وقد صارت
عامة مؤاخاة الناس على أمر الدنيا وذلك لا يجدي على

أهله شيئاً))
رواه ابن جرير

«ጥኋንት ለቦ አለ አልቁ፡ የጥኋንት ለቦ
አለውን አገልል የጥኋንት ለቦ አለ አገርኩ
ጥኋንት አለውን አገረር ስቱ ፍይ ለቦ ወጪያ
በኩምዕለ አርከብን አብዎ ከዚ አለናየ ገዢ
አብዘዕዑ ይቁ ስብ ስቱ የመኋቸው የጥኋንት ፍይ
ዓለማዊ ተቁማለ ጽሞርከብ ከይኑ፡ ስዎ ምክ አኩነ
ቁቁማለ አርከብ ነገር የለን » አለም::

አብ ህ-ረይ- ቅ- ነበረ መ-ተመለ ከምዕ
አለም ይ-ብል፡

((إن الله تعالى قال: من عادى لي ولها فقد آذنته
بالحرب))

رواه البخاري

«ይ. ከጥም አለ፡ እኔ የተደ ፍቃዣ(ወል)
በተደረገ እኔ የሚከተ ወጪ ከሱት የም»፡፡
እኔ አገበያ የሚ ስለ ስለ ወጪ የሚከተ
በበኩል ከእኔ የሚከተ እኔ የሚከተ
የማስተናከሱን የም»፡፡

የበደ መተመሪያ በአዲበ በጽዋታ
ከጥም ለማዋጥም፡

((الله الله في أصحابي لاتخذوهم غرضا، ومن آذني فقد
آذى الله، ومن آذى الله يوشك أن يأخذه))

«በረሱ እጥም ከሰነድ አለኝ ተደራሽኝ
ተደራሽኝ በበደተደ ከጥም ከሰነድ አይተኝ
በርምም የዚአም አነድኬ ፍቃደ ገዢ ስለት የም
ፍቃደ አነድኬ ስለ የደረሰ ስለት የም የደረሰ
አነድኬ ስለ በስተማቂ አተስተ ከይሰነ የጥርክ
አይ»፡፡

አብ ገለ መተኩት አይነት ተደሰ የን
የሚከተ እኔ የሚገልጻ የሚገልጻ እጥም የም
የይማማጥም ከይኑ ይርከብ፡፡

ይ. ከበደ ከበደ መቃቅዕችን ቁጠፊን
ናበኩ የቆዕችን የቆዕችን የሚከተ
وصلى الله وسلم وبارك على نبينا محمد وآلله وصحابه .
تمت الترجمة بحمد الله في صبيحة يوم الجمعة 24 ربيع الأول

— 1422هـ

الولاء والبراء

لفضيلة الشيخ

د . صالح بن فوزان الفوزان

عضو هيئة كبار العلماء

اللغة التجرينيا (إريتريا)

ترجمة

صالح سعيد عمر

حقوق الطبع محفوظة

للمكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام

إلا لمن أراد طبعه وتوزيعه مجاناً

دون التصرف في غلاف الكتاب وفي مضمونه

ت : ٤٨٢٦٤٦٦ فاكس : ٤٨٢٧٤٨٩ ص.ب ٢١٠ ١٣١ الرياض ١١٤٩٧

من إصدارات و مطبوعات المكتب

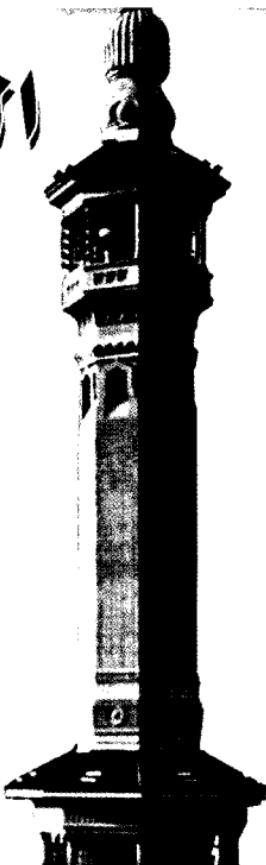
التعاوني للصحافة والإرشاد و توعية الجاليات بأم الحمام

م	اسم الكتاب	المؤلف	اللغة
---	------------	--------	-------

عنوان: ٢٣٣ شارع العزبة، برج العرب، الإسكندرية، مصر

الطبعة الأولى: ٢٠٠٣، عدد صفحات: ٢٠٠، طبع: ٢٠٠٣

الولاء والبراء في الإسلام



لفضيلة الشيخ

د. صالح بن فوزان الفوزان

اللغة التigrinya (إريتريا)

ترجمة

صالح سعيد عمر

إصدار

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بأم الحمام
تحت إشراف وزارة الشئون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد
ت ٤٨٢٦٤٦٦ فاكس ٤٨٢٧٤٨٩ ص.ب ٣١٠٢١ الرياض ١١٤٩٧